

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
8-е заседание,
состоявшееся в пятницу,
9 октября 1998 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 8-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАШАНИ (Тунис)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ (продолжение) *

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ (продолжение) *

* Пункты, которые Комитет постановил рассмотреть совместно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/53/SR.8
24 December 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ (продолжение) (A/53/3, A/53/371-S/1998/848, A/53/380, A/53/381, A/53/416; A/C.3/53/L.2, L.3 и L.4)

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ (продолжение) (A/53/3, A/53/72-S/1998/156, A/53/95-S/1998/311, A/53/129-E/1998/58, A/53/204, A/53/371-S/1998/848, A/53/382, A/53/383, A/53/416)

1. Г-н МАТУТЕ (Перу) говорит, что на протяжении десятилетий после принятия Единой конвенции о наркотических средствах в 1961 году Перу пришлось заниматься ликвидацией широкомасштабной деятельности по торговле наркотиками и одновременно с этим вести борьбу против терроризма. В 90-е годы правительство добилось успеха в деле ликвидации терроризма, что наконец-то позволило ему сосредоточить свое внимание на вопросах пропаганды выращивания альтернативных культур, а не кокаина. Создание такой сельской экономики, которая не зависит от производства кокаина, будет содействовать предупреждению возобновления этой деятельности. Так, в то время как в 1990 году в Перу было занято незаконными посадками коки 120 000 га земли, в настоящее время этот показатель удалось сократить наполовину.

2. Однако собственные усилия Перу должны дополняться международной помощью, и для борьбы с нищетой в сельских районах и обеспечения устойчивого освоения природных ресурсов требуются инфраструктура и инвестиции, техническая поддержка и новые сооружения. Поэтому в скором времени в Брюсселе под эгидой Межамериканского банка развития, Межамериканской комиссии по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и Европейского союза пройдет совещание доноров в целях мобилизации дополнительных средств для альтернативных вариантов развития, а также для деятельности в области предупреждения и восстановления. Кроме того, изучается возможность учета расходов на программы альтернативного развития в счет погашения задолженности.

3. Общеизвестно, что ответственность за борьбу против незаконного оборота наркотических средств лежит на всех странах, с учетом чего в июне 1998 года была проведена специальная сессия Генеральной Ассамблеи. На этой сессии была принята комплексная, сбалансированная, основывающаяся на консенсусе стратегия для рассмотрения всех аспектов проблемы международной торговли наркотиками, включая отмывание денег, сотрудничество судебных органов, уменьшение спроса, использование химических исходных веществ и варианты альтернативного развития. Со своей стороны, Перу предложило конкретные меры по сокращению и ликвидации незаконных посадок коки.

4. Г-н АКПЛОГАН (Бенин) отмечает, что, несмотря на действия по борьбе с незаконным производством и потреблением наркотических средств, эти проблемы усугубляются в результате глобализации и либерализации экономики. В настоящее время международная торговля наркотическими средствами по своему обороту уступает лишь торговле оружием.

5. Бенин принял организационные и правовые меры по борьбе со злоупотреблением и торговлей наркотическими средствами. В стране была создана национальная лаборатория для анализа наркотических средств; недавно было принято законодательство, предназначенное для борьбы с торговлей наркотиками и исходными химическими веществами; и был создан национальный банк данных для сбора информации о злоупотреблениях и торговле наркотическими средствами, пользоваться которым могут компетентные национальные и международные органы власти. Неправительственные организации в Бенине содействуют реабилитации молодых наркоманов, и

недавно Соединенные Штаты Америки предоставили оборудование для дальней связи и обнаружения наркотиков в целях содействия реализации усилий Бенина в области контроля над наркотическими средствами.

6. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, состоявшаяся в июне 1998 года, продемонстрировала важное значение международной солидарности и совместной ответственности в связи с решением проблемы наркотиков. Эта сессия также показала, что требуются новые подходы, и на ней были приняты три основные стратегии, касающиеся сокращения объемов предложения и спроса; укрепления международного сотрудничества; и улучшения контроля за производством, сбытом и потреблением психотропных и химических исходных веществ. Если государства продемонстрируют необходимую политическую волю для выполнения обязательств, принятых на специальной сессии, то появится реальная возможность решить проблему наркотиков.

7. Г-жа ГИД (Израиль) говорит, что десять лет назад правительство Израиля учредило Управление по борьбе с наркотиками (УБН) для контроля за деятельностью по борьбе со злоупотреблением и торговлей наркотическими средствами. Однако, несмотря на создание сети социальных, медицинских, учебных, научно-исследовательских и правоохранительных служб, эта проблема еще больше обострилась. Поэтому был принят новый подход, предназначенный для изменения отношения и образа жизни, которые подталкивают молодых людей к употреблению наркотиков. В соответствии с основным планом, касающимся обращения с детьми и молодыми людьми, относящимися к группе повышенного риска с точки зрения злоупотребления наркотическими средствами, преподавателей обучают методам, при помощи которых можно оградить детей от влияния наркотиков. Информация о наркотиках также распространяется в связи с проведением спортивных мероприятий и соревнований.

8. УБН также укрепило свои программы и учреждения, предназначенные для работы с наркоманами и их реабилитации, и был создан консультативный центр для рассмотрения положения лиц, нерегулярно употребляющих наркотики. В то же время была активизирована правоохранительная деятельность. Полиция и УБН сотрудничали в вопросах сбора и распространения информации о наркотических средствах. Кроме того, поощрялось сотрудничество между общественностью и правоохранительными органами. Израиль разделяет озабоченность международного сообщества по поводу угрозы незаконного оборота наркотиков и готов поделиться своим опытом, чтобы положить конец эпидемии наркомании.

9. Г-жа АХМЕД (Судан) говорит, что ответственность за ведение борьбы против наркотических средств лежит на всем международном сообществе. Практика отмывания денег и использование поступлений от торговли наркотиками для таких незаконных целей, как финансирование вооруженных повстанцев, выступающих против законных правительств, угрожают международному миру и безопасности, и международному сообществу следует сплотить свои ряды в борьбе против них. Наркомания не является серьезной проблемой в Судане, однако торговцы наркотиками используют его территорию для целей транзита. Для того чтобы ликвидировать такую торговлю, было принято законодательство.

10. Судан является членом Международной организации уголовной полиции и присоединился к ряду международных документов, касающихся отмывания денег, а также торговли человеческими органами. Он работает над осуществлением Глобального плана действий против организованной транснациональной преступности. В уголовном кодексе Судана содержатся положения о наказании за преступления в отношении окружающей среды и о наказаниях за коррупцию и взяточничество. Судан надеется принять участие в работе десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который запланировано провести в Австрии в 2000 году.

11. К сожалению, пока еще не был предоставлен адекватный объем средств для Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, как явствует из доклада Генерального секретаря (A/53/381). С учетом потенциально полезной роли, которую Институт мог бы играть, правительство Судана надеется, что в ближайшее время будут выделены адекватные финансовые и людские ресурсы.

12. Г-н БААЛИ (Алжир) подчеркивает необходимость выполнения обязательств, принятых на недавно состоявшейся специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, и обеспечения реального международного сотрудничества на основе принципов совместной ответственности и уважения национального суверенитета. Алжир активно участвовал в работе специальной сессии и планирует выполнить обязательства, которые он принял на ней. В то же время Комиссии по наркотическим средствам, Международному комитету по контролю над наркотиками и Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) следует предоставить адекватные ресурсы для выполнения их мандатов.

13. Организованная транснациональная преступность и терроризм являются самой серьезной угрозой государствам и обществам, и между ними существует явная связь. В значительной мере терроризм финансируется за счет средств, поступающих от торговли оружием и наркотиками. Подготовка конвенции по вопросу о финансировании терроризма явится положительным шагом, однако делегация оратора подчеркивает необходимость комплексного рассмотрения проблемы терроризма с уделением внимания также таким аспектам, как вербовка и подготовка террористов. На десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями следует рассмотреть все формы терроризма в целях подготовки проекта всеобъемлющего документа.

14. На Конгрессе следует также принять рекомендации, касающиеся предупреждения использования компьютерных сетей террористическими группами, торговцами и основными преступниками, а также предупреждения их использования в целях пропаганды насилия и ненависти. Подготовка международной конвенции по борьбе с организованной транснациональной преступностью обеспечит надлежащие юридические рамки для осуществления в этой связи необходимых согласованных действий. Чтобы такая конвенция была эффективной, она должна касаться всех аспектов борьбы против организованной транснациональной преступности и учитывать существование различных правовых систем. Учреждение специального межправительственного комитета открытого состава является положительным шагом, который, как надеется делегация оратора, позволит представить в 2000 году удовлетворительный вариант проекта конвенции.

15. Г-н ВАЛЬДИВЬЕСО (Колумбия) подтверждает решительную приверженность правительства его страны совместным усилиям по борьбе с глобальной проблемой наркотиков. Это включает рассмотрение различных аспектов этой проблемы. Что касается уменьшения спроса, то всем странам, особенно тем из них, в которых потребляется больше всего наркотиков, следует включить руководящие принципы, принятые на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в их национальные планы деятельности по предупреждению. Ключевое значение имеют меры по предупреждению использования химических исходных веществ для целей незаконного оборота наркотиков. В этой связи Колумбия принимает срочные меры, однако нежелание ряда основных стран ужесточить контроль стало препятствовать улучшению глобального сотрудничества. Делегация оратора надеется, что правительства этих стран примут на себя соответствующие обязательства в этой связи.

16. В целях борьбы с преступлениями, связанными с наркотиками, в конституцию Колумбии была внесена поправка, позволяющая производить экстрадицию колумбийских граждан, и новый закон разрешает конфисковывать имущество, приобретенное за счет средств, полученных в

результате преступной деятельности. К сожалению, по-прежнему очень мало государств приняли законодательство о борьбе с отмыванием денег. С учетом нынешней нестабильности финансовых рынков, которая предоставляет дополнительные возможности для отмывания денег, правительство Колумбии настоятельно призывает страны, которые пока еще не сделали этого, присоединиться к международным усилиям, направленным против таких операций.

17. В дополнение к принятию законодательства, касающегося борьбы с наркотиками, Колумбия придает важное значение ликвидации посевов наркотических растений, альтернативному развитию и достижению мирного урегулирования с группами повстанцев. В ней активно осуществляется программа опрыскивания незаконных посадок, и Колумбия обратилась к финансовым учреждениям с просьбой о предоставлении поддержки ее программам альтернативного развития в интересах малоимущих фермеров в районах незаконного производства.

18. Г-н ХОРДАН ПАНДО (Боливия) говорит, что для эффективного решения проблемы наркотиков, требуются всеобщие усилия, основывающиеся на принципе "совместной ответственности" стран производства, потребления и транзита. Поэтому Боливия придает огромное значение принятым на специальной сессии Генеральной Ассамблеи документам, касающимся борьбы с исходными веществами, стимуляторами типа амфетамина, сотрудничества судебных органов, отмывания денег, сокращения спроса, альтернативных вариантов развития и ликвидации незаконных посадок наркотических растений.

19. Правительство Боливии полностью привержено деятельности Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и региональным инициативам, таким, как те, которые осуществляются в рамках Организации американских государств. Однако требуется активизировать международное сотрудничество. Необходимо срочно создать новую международную экономическую систему, основывающуюся на принципах солидарности, а также разработать новые показатели для определения параметров поведения формальных и неформальных секторов экономики, особенно с учетом того, что незаконная неформальная экономическая деятельность связана не только с торговлей наркотиками, но также и с осуществлением контрабандных поставок и торговлей оружием. Принимая во внимание тесные связи между странами производства, потребления и транзита, важное значение следует придавать принципу совместной ответственности, включая совместную финансовую ответственность. Ресурсы, предоставляемые в целях обеспечения развития таким странам производства, как Боливия, недостаточны, и для того, чтобы законная экономическая деятельность стала прибыльной, требуется осуществить базовые инвестиции. Финансовая поддержка развитых стран имеет важное значение для успешного осуществления усилий стран производства по сокращению предложения.

20. Правительство Боливии преисполнено решимости вырвать страну из порочного круга международной торговли наркотиками в течение следующих пяти лет. Оно осуществляет комплексную стратегию, которая включает важные соглашения о мирной ликвидации незаконных и излишних плантаций коки. Следует обеспечить реализацию различных предложений, выдвинутых в Организации Объединенных Наций, особенно наиболее пострадавшими от проблемы наркотиков странами. На специальной сессии Боливия предложила создать консультативную группу для предоставления ресурсов и программ, необходимых странам, которые приняли конкретные стратегии и планы по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Она также предложила провести совещание доноров в целях обеспечения поддержки процесса осуществления национальных стратегий по борьбе с наркотиками.

21. Г-н Пэ Ён Хан (Республика Корея) приветствует недавний прогресс, достигнутый Организацией Объединенных Наций в сфере предупреждения преступности и в деле борьбы с наркотиками. Однако если цель состоит в том, чтобы предлагаемая конвенция по борьбе с организованной транснациональной преступностью обеспечила эффективное решение вопросов,

касающихся деятельности преступных организаций, то необходимо добиться ее комплексного и повсеместного осуществления. В этой связи Центру по предупреждению международной преступности следует предоставить необходимые оперативные возможности для оказания технической помощи всем тем, кто в ней нуждается. Для превращения Центра в полномасштабное учреждение-исполнитель по вопросам технического сотрудничества в области предупреждения преступности необходимо значительно увеличить объем выделяемых ему финансовых средств. Делегация оратора разделяет озабоченность по поводу тяжелого финансового положения Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Существующие ресурсы следует перенаправить на цели оперативной деятельности путем обеспечения экономии расходов на административную деятельность и обслуживание конференций. В то же время следует использовать более целенаправленный подход, основывающийся на конкретных, достижимых приоритетных целях. В этой связи всеобщую поддержку должны получить усилия Директора-исполнителя Управления по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности. Они также должны дополняться действиями государств-членов. Поэтому делегация оратора с удовлетворением отмечает недавние инициативы по укреплению занимающегося стратегическими вопросами руководства Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и приветствует проект резолюции о подготовке к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

22. На двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи была подготовлена новая глобальная стратегия для решения все более сложной проблемы злоупотребления наркотическими средствами. Делегация оратора приветствует сбалансированный подход и дух совместной ответственности, пронизывающий различные документы, принятые на сессии. В частности, план действий по ликвидации оборота незаконных наркотических средств бьет в сердцевину проблемы наркотиков. Однако чрезвычайно важное значение имеет фактор времени, и цель ликвидации и значительного сокращения потребления и производства всех незаконных наркотических средств должна быть достигнута к установленному сроку. Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) следует укрепить свою роль как координатора последующей деятельности по выполнению решений специальной сессии, однако в конечном счете успех будет зависеть от политической и финансовой приверженности государств-членов. Правительство Республики Корея будет продолжать играть активную роль в совместной борьбе в целях обеспечения контроля над наркотическими средствами и предупреждения преступности.

23. Г-н БОКАЛАНДРО (Аргентина) говорит, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи обеспечила новый подход к международному сотрудничеству по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Поэтому следует укрепить роль Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами. В этой связи правительство Аргентины недавно подписало с Испанией соглашение об активизации сотрудничества в этой области.

24. В 1994 году Аргентина предложила разработать проект международной конвенции против организованной транснациональной преступности. Поэтому приятно отметить, что наконец-таки начался процесс подготовки такой конвенции; остается надеяться на то, что он будет завершен к концу 2000 года. На недавно состоявшемся в Буэнос-Айресе совещании был подготовлен предварительный проект статей. Хотя еще предстоит устранить ряд технических различий, Аргентина полагает, что удастся подготовить соглашение, которое адекватным образом учитывало бы чрезвычайно сложный глобальный характер организованной преступности. В заключение делегация оратора подчеркивает серьезный характер проблемы международной торговли женщинами и несовершеннолетними, а также необходимость принятия законодательства для предупреждения такой преступной деятельности и наказания за него.

Заседание закрывается в 16 ч. 25 м.